

Gwinnett County Public Schools

نموذج تسجيل K-12

LOCAL SCHOOL USE ONLY	SCHOOL TO MAINTAIN A COPY IN THE PERMANENT RECORD FILE	
	School	
	Student ID #	GTID #

معلومات الطالب (Student Information)

يُرجى كتابة جميع المعلومات في هذا النموذج

اسم الطالب (Student Name) الاسم الأول (First Name) اسم الأب (Middle Name) اسم الجد (Last Name) اللقب (Suffix)

الصف (Grade) النوع (Gender) ذكر (Male) أنثى (Female) الاسم المفضل داخل المدرسة (Preferred Name at School)

الولاية التي وُلد فيها الطالب (Student's Birth State) المقاطعة التي وُلد فيها الطالب (Student's Birth Country) تاريخ الميلاد (Birth Date) شهر (MM) يوم (DD) سنة (YYYY)

في حال كانت ولادة الطالب خارج الولايات المتحدة الأمريكية، فما هو تاريخ دخول الطالب إلى مدرسة أمريكية لأول مرة؟
(If the student was born outside of the USA, what date did the student first enter a U.S. school?)

(مثال: 2017/05/01) / /

يُرجى الإجابة على جزأي هذا السؤال المكون من جزأين.

هذه المعلومات مطلوبة بموجب اللوائح الفيدرالية. وطبقاً للشروط الفيدرالية، إذا اخترت عدم إكمال هذا القسم بالكامل، يتم تكليف المدرسة بتحديد العرق و/أو الأصل للعرق للطالب من خلال عملية تحديد هوية المراقب.

هل الطالب من أصل إسباني أم لاتيني؟ (حدد خيارًا واحدًا فقط)
(Is the student Hispanic or Latino?)

لا، ليس من أصل إسباني/لاتيني (No, not Hispanic/Latino)

نعم، من أصل إسباني/لاتيني (Yes, Hispanic/Latino)

يرجى تحديد الأصل العرقي (الأصول العرقية) للطالب من القائمة أدناه. (حدد خيارًا واحدًا أو أكثر من الخيارات التي تنطبق)
(Please select the student's race(s) from the list below.)

من الهنود الأمريكيين أو سكان ألاسكا الأصليين (American Indian or Alaskan Native)

من سكان هاواي أو جزر المحيط الهادئ (Hawaiian or Pacific Islander)

آسيوي (Asian)

أبيض (White)

أمريكي أسود أو أفريقي (Black or African American)

عنوان المنزل (Home Address) رقم الشقة (#. Apt)

المدينة (City) الرمز البريدي (Zip Code)

العنوان البريدي (في حال كان مختلفًا عن عنوان المنزل) (Mailing Address)

المدينة (City) الرمز البريدي (Zip Code)

Gwinnett County Public Schools

نموذج تسجيل K-12

LOCAL SCHOOL USE ONLY	SCHOOL TO MAINTAIN A COPY IN THE PERMANENT RECORD FILE	
	School	
	Student ID #	GTID #

الخلفية اللغوية (Language Background)



تُستخدم إجاباتك على الأسئلة التالية لتحديد ما إذا كان يجب فحص طفلك ويمكنه الاستفادة من دعم إضافي للغة الإنجليزية. وإذا كان لديك أي أسئلة، يرجى الاتصال بالمدرسة.

1. ما هي اللغة التي يفهمها طفلك ويتحدثها بشكل أفضل؟
(Which language does your child best understand and speak?)
2. ما هي اللغة التي يتحدث بها طفلك بشكل متكرر في المنزل؟
(Which language does your child most frequently speak at home?)
3. ما هي اللغة التي يستخدمها الأشخاص البالغون بشكل متكرر في منزلك عند التحدث مع طفلك؟
(Which language do adults in your home most frequently use when speaking with your child?)
4. بأي لغة تفضل تلقي معلومات عن هذا الطالب؟
(In which language do you prefer to receive information about this student?)

لغة الاتصال: _____
(Correspondence Language)

Gwinnett County Public Schools

نموذج تسجيل K-12

LOCAL SCHOOL USE ONLY	SCHOOL TO MAINTAIN A COPY IN THE PERMANENT RECORD FILE	
	School	
	Student ID #	GTID #

تسجيل معلومات ولي الأمر / الوصي (Enrolling Parent/Guardian Information)

ولى أمر/وصى شرعى إضافى (Additional Parent/Legal Guardian)	تسجيل ولى الأمر/الوصى الشرعى (Enrolling Parent/Legal Guardian)
اسم الجد (Last Name)	اسم الجد (Last Name)
الاسم الأول (First Name)	الاسم الأول (First Name)
الحرف الأول من اسم الأب (Middle Initial)	الحرف الأول من اسم الأب (Middle Initial)
(صلته بالطالب) (Relationship to Student)	(صلته بالطالب) (Relationship to Student)
العنوان (Address)	العنوان (Address)
الرمز البريدي (Zip Code)	الرمز البريدي (Zip Code)
رقم هاتف المنزل (Home Phone Number)	رقم هاتف المنزل (Home Phone Number)
رقم الهاتف الخليوي (Cell Phone Number)	رقم الهاتف الخليوي (Cell Phone Number)
رقم هاتف العمل (Work Phone Number)	رقم هاتف العمل (Work Phone Number)
عنوان البريد الإلكتروني (E-mail Address)	عنوان البريد الإلكتروني (E-mail Address)
<input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا (yes) (no) أدى الخدمة العسكرية الفعلية في الولايات المتحدة (Active Duty U.S. Armed Forces)	<input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا (yes) (no) أدى الخدمة العسكرية الفعلية في الولايات المتحدة (Active Duty U.S. Armed Forces)
<input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا (yes) (no) احتياطي/حرس وطني (Reserves/National Guard)	<input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا (yes) (no) احتياطي/حرس وطني (Reserves/National Guard)
<input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا (yes) (no) محارب قديم في القوات المسلحة الأمريكية (U.S. Armed Forces Veteran)	<input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا (yes) (no) محارب قديم في القوات المسلحة الأمريكية (U.S. Armed Forces Veteran)

يرجى وضع علامة في جميع المربعات التي تنطبق على صلة ولي الأمر/الوصى بالطالب المذكورة أعلاه: (Please check all boxes that apply for the above Parent/Guardian and Student relationship)	يرجى وضع علامة في جميع المربعات التي تنطبق على صلة ولي الأمر/الوصى بالطالب المذكورة أعلاه: (Please check all boxes that apply for the above Parent/Guardian and Student relationship)
<input type="checkbox"/> جهة الاتصال المسموح بها (Contact Allowed)	<input type="checkbox"/> جهة الاتصال المسموح بها (Contact Allowed)
<input type="checkbox"/> الحقوق التعليمية (Educational Rights)	<input type="checkbox"/> الحقوق التعليمية (Educational Rights)
<input type="checkbox"/> تسجيل ولي الأمر (Enrolling Parent)	<input type="checkbox"/> تسجيل ولي الأمر (Enrolling Parent)
<input type="checkbox"/> الإفراج إلى (Release To)	<input type="checkbox"/> الإفراج إلى (Release To)

Gwinnett County Public Schools

نموذج تسجيل K-12

LOCAL SCHOOL USE ONLY	SCHOOL TO MAINTAIN A COPY IN THE PERMANENT RECORD FILE	
	School	
	Student ID #	GTID #

قم بإدراج طلاب مدارس غوينيت الحكومية الأخرى في عائلتك (List other Gwinnett County Public School students in your household)

الاسم (Name)	الصلة (Relationship)	الحضور إلى المدرسة (School attending)

ملاحظة طبية: ولي الأمر/ الوصي الشرعي مسؤول عن نقل جميع الأدوية من المدرسة وإليها في الحاوية الأصلية المخصصة للطفل، ويجب على ولي الأمر/ الوصي الشرعي تقديم نموذج طلب إعطاء الأدوية المكتمل إلى المدرسة قبل إعطاء أي دواء. يُرجى توضيح ما إذا كنت ستسمح للمدرسة بإعطاء الأدوية التالية لهذا الطالب:

(Please indicate if you will allow the school to administer the following to this student)

نعم
(yes)

لا (أدفييل):
(no) (Advil) Ibuprofen

نعم
(yes)

لا (تايلينول):
(no) (Tylenol) Acetaminophen

رقم الضمان الاجتماعي للطالب (القانون الرسمي لجورجيا المشروح - OCGA 20-2-150)
(Student Social Security Number)

(رقم الضمان الاجتماعي) _____ - _____ - _____
(SSN)

أرفض تقديم رقم الضمان الاجتماعي لابني/ابنتي.
(I decline to provide my student's social security number)

تاريخ الالتحاق بالصف التاسع (إن وجد)
(Date Entered 9th Grade- if applicable)

شهر (MM) / يوم (DD) / سنة (YYYY)

تاريخ/خبرة التعلم المبكر (Early Learning History/Experience)

(يُستكمل من قبل أولياء الأمور/ الأوصياء للمرحلة الابتدائية فقط: ضع علامة في المربعات التي تنطبق)

من الميلاد إلى 3 سنوات
(Birth to 3 years old)

المنزل (Home) المدينة، الولاية (City, State) المقاطعة (County)

اسم مقدم الخدمة (Name of Provider) المدينة، الولاية (City, State) المقاطعة (County)

مرحلة ما قبل المدرسة (برنامج الأطفال بعمر 3 سنوات)
(Preschool)

المنزل (Home) المدينة، الولاية (City, State) المقاطعة (County)

اسم مقدم الخدمة (Name of Provider) المدينة، الولاية (City, State) المقاطعة (County)

مرحلة ما قبل الروضة (برنامج الأطفال بعمر 4 سنوات)
(Pre-K)

المنزل (Home) المدينة، الولاية (City, State) المقاطعة (County)

اسم مقدم الخدمة (Name of Provider) المدينة، الولاية (City, State) المقاطعة (County)

Gwinnett County Public Schools

نموذج تسجيل K-12

LOCAL SCHOOL USE ONLY	SCHOOL TO MAINTAIN A COPY IN THE PERMANENT RECORD FILE	
	School	
	Student ID #	GTID #

سجل تسجيل الطالب (Student Enrollment History)

نعم (yes) لا (no)

هل التحق هذا الطالب سابقاً بمدرسة أخرى داخل مدارس مقاطعة غوينيت الحكومية؟
(Has this student previously attended another school within Gwinnett County Public Schools?)

نعم (yes) لا (no)

هل التحق هذا الطالب سابقاً بمدرسة أخرى خارج مدارس مقاطعة غوينيت الحكومية؟
(Has this student previously attended another school outside Gwinnett County Public Schools?)

إذا كانت الإجابة بنعم، فقم بإدراج جميع المدارس التي تم الالتحاق بها سابقاً واذكر التواريخ (مثال: 2010/05/01):
(If yes, list all previously attended schools and list dates)

مواعيد الحضور:
(Dates of Attendance)

اسم المدرسة/المدينة/الولاية
(Name of School/City/State)

من: ___/___/___ إلى: ___/___/___
(from) (to)

من: ___/___/___ إلى: ___/___/___
(from) (to)

من: ___/___/___ إلى: ___/___/___
(from) (to)

من: ___/___/___ إلى: ___/___/___
(from) (to)

نعم (yes) لا (no)

هل تخلف هذا الطالب لمدة عامين أو أكثر عن الدراسة منذ دخوله الصف الأول؟
(Has this student missed two or more years of school since entering 1st grade?)

إذا كانت الإجابة بنعم، ففي أي صف؟ (لا يلزم أن تكون السنوات متتالية)
(If yes, which grades?)

هل تلقى هذا الطالب أيًا من هذه الخدمات؟
(Has this student received any of these services?)

نعم لا
(yes) (no)

الإنجليزية للمتحدثين بلغات أخرى
(English to Speakers of Other Languages)

نعم لا
(yes) (no)

موهوبون
(Gifted)

نعم لا
(yes) (no)

تحدث
(Speech)

نعم لا
(yes) (no)

تعليم خاص
(Special Education)

وصول الضعاف/المعاقين (Impaired/handicapped access)

نعم (yes) لا (no)

هل يحتاج الطالب أو أي فرد من أسرته المباشرة إلى المساعدة بسبب إعاقة في الحركة أو يحتاج إلى وصول المعاقين

Does the student or any immediate family member need assistance due to mobility impairment or require handicapped access?

إذا كانت الإجابة بنعم، يرجى تحديد الحاجة:
(If yes, please specify need)

Gwinnett County Public Schools

نموذج تسجيل K-12

LOCAL SCHOOL USE ONLY	SCHOOL TO MAINTAIN A COPY IN THE PERMANENT RECORD FILE	
	School	
	Student ID #	GTID #

حالة التعليق أو الطرد (Suspension or expulsion status)

نعم
(yes)

لا
(no)

هل يقضي هذا الطالب فترة تعليق أو طرد من مدرسة أخرى حاليًا؟

(Is this student currently serving a term of suspension or expulsion from another school?)

إذا كانت الإجابة بنعم، ففي أي مدرسة ومنطقة تعليمية؟

(If yes, at what school and school district?)

سبب التعليق أو الطرد:

(Reason for suspension or expulsion)

تاريخ انتهاء التعليق أو الطرد: _____/_____/_____

(Date suspension or expulsion ended)

نعم
(yes)

لا
(no)

هل تمت إدانة هذا الطالب أو الحكم عليه باعتباره جانحًا في جريمة جنائية

على النحو المنصوص عليه في قانون جورجيا (O.C.G.A. القسم 15-11-63) من الفئة أ أو الفئة ب المحددة

جنائية على النحو المبين أدناه؟

(Has this student been convicted or adjudicated as a delinquent of a criminal offense as defined by Georgia law O.C.G.A. Section 15-11-63) of a Class A or Class B designated felony as listed below?)

أي فعل جانح يرتكبه طفل يبلغ من العمر 13 عامًا أو أكثر والذي، إذا ارتكبه شخص بالغ، سيكون واحدًا أو أكثر من الجرائم الجنائية التالية:

(Any delinquent act committed by a child 13 years of age or older which, if committed by an adult, would be one or more of the following felony offenses)

- (1) اعتداء جسيم (O.C.G.A. § 21-5-16);
- (2) القيام بضرب معلم أو غيره من موظفي المدرسة (O.C.G.A. § 23.1-5-16)؛
- (3) ضرب عنيف (O.C.G.A. § 24-5-16)؛
- (4) سطو (O.C.G.A. § 16-8-40)؛
- (5) سطو مسلح (O.C.G.A. § 41-8-16)؛
- (6) تدمير واستيلاء عن طريق السطو (O.C.G.A. § 2-7-16)؛
- (7) حرق عمد من الدرجة الأولى (O.C.G.A. § 60-7-16)؛
- (8) حرق عمد من الدرجة الثانية (O.C.G.A. § 61-7-16)؛
- (9) قتل عمد (O.C.G.A. § 16-5-1 و O.C.G.A. § 1-4-16)؛
- (10) هروب (O.C.G.A. § (3)(a) 16-10-52)؛
- (11) اختطاف سيارة من الدرجة الأولى (O.C.G.A. § 44.1-5-16 (ب)(1))؛
- (12) هجوم على منزل من الدرجة الأولى (O.C.G.A. § 5-7-16 (ب))؛
- (13) هجوم على منزل من الدرجة الثانية (O.C.G.A. § 5-7-16 (ج))؛
- (14) خطف (O.C.G.A. § 16-5-40)؛
- (15) خطف عمد (O.C.G.A. § 40-5-16 و O.C.G.A. § 1-4-16)؛
- (16) مشاركة في نشاط عصابات إجرامية (O.C.G.A. § 4-15-16)؛
- (17) ابتزاز (O.C.G.A. § 4-14-16)؛
- (18) اتجار ببعض المواد الخاضعة للرقابة (O.C.G.A. §§ 31-13-16 أو 31-1-31)؛
- (19) حيازة أداة تدميرية أو صنعها أو نقلها أو توزيعها أو امتلاكها بقصد توزيعها أو عرضها للتوزيع (O.C.G.A. § 82-7-16)؛
- (20) توزيع أجهزة تدميرية أو متفجرة أو غاز سام أو مفجر على أشخاص تقل أعمارهم عن 21 عامًا (O.C.G.A. § 84-7-16)؛
- (21) سرقة، إذا كان الطفل قد سبق الحكم عليه بأنه جانح بسبب جريمة سرقة ناتجة عن معاملة أو حادثة مختلفة (O.C.G.A. § 2-8-16, O.C.G.A. § 3-8-16, O.C.G.A. § 4-8-16, O.C.G.A. § 5-8-16, O.C.G.A. § 5, 2-8-16, O.C.G.A. § 6-8-16, O.C.G.A. § 7-8-16, O.C.G.A. § 8-8-16, O.C.G.A. § 9-8-16)؛
- (22) تصنيع أو حيازة أو نقل أو توزيع أو استخدام جهاز خدعة أو نسخة طبق الأصل من جهاز مدمر أو مفجر أو عرقلة إنفاذ القانون في اكتشاف أو نزع سلاح أو تدمير مواد مدمرة جهاز، إذا كان الطفل قد سبق الحكم على الطفل بأنه جانح لارتكاب جريمة سابقة لأي من هذه الجرائم ناتجة عن معاملة أو حادثة مختلفة (O.C.G.A. § 85-7-16 و O.C.G.A. § 87-7-16)؛

Gwinnett County Public Schools

نموذج تسجيل K-12

LOCAL SCHOOL USE ONLY	SCHOOL TO MAINTAIN A COPY IN THE PERMANENT RECORD FILE	
	School	
	Student ID #	GTID #

- (23) حيازة مسدس، إذا سبق الحكم على الطفل بأنه جانح لحيازة مسدس ناتج عن معاملة أو حادثة مختلفة (O.C.G.A. § 132-11-16)؛
- (24) حيازة سلاح ناري أو سلاح خطير أو مدفع رشاش في منطقة أمان بالمدرسة (O.C.G.A. § 127.1-11-16)؛
- (25) حيازة سلاح في منطقة أمان بالمدرسة أثناء ارتكاب اعتداء (O.C.G.A. § 127.1-11-16)؛
- (26) حيازة سلاح في منطقة أمان بالمدرسة، إذا تم الحكم على الطفل مسبقاً بأنه جانح لحيازة سلاح في منطقة أمان بالمدرسة ناتج عن معاملة أو حادثة مختلفة (O.C.G.A. § 127.1-11-16)؛
- (27) أي جناية إذا كان الطفل قد سبق الحكم عليه بأنه جانح عن ثلاث جنایات ناشئة عن معاملات أو وقائع مختلفة.

التاريخ الذي ثبت فيه أن الطالب مذنب بارتكاب المخالفة المذكورة أعلاه _____/_____/_____
(Date student found guilty of the above offense)

العقوبة المفروضة
(Sentence Imposed)

الجهة القضائية التي حدثت فيها الإدانة/الحكم

(The jurisdiction in which the conviction/adjudication occurred)

النقل (Transportation)

هل سيستقل الطالب حافلة خاصة بمدرسة غوينيت؟
(Will the student ride a Gwinnett school bus?)

نعم (yes) لا (no)

العنوان الذي ستوصل إليه الحافلة الطفل بعد الظهر إذا كان مختلفاً عن عنوان الاستقبال صباحاً:
(Address of afternoon bus drop-off if different than morning pick-up address)

برنامج الانتشار (Branch Out)

سيتمكن الطلاب الذين يختارون الاشتراك في برنامج BRANCH OUT، وهو شراكة بين مدارس مقاطعة غوينيت الحكومية ومكتبة مقاطعة غوينيت، من الوصول الكامل إلى الموارد المطبوعة والرقمية لنظام مكتبة المقاطعة.

أفوض مدارس مقاطعة غوينيت الحكومية بنقل المعلومات ذات الصلة إلى مكتبة مقاطعة غوينيت الحكومية لغرض إصدار بطاقة مكتبة كاملة الخدمات لطفلي، وبمجرد نقله؛ تصبح هذه البيانات مملوكة لمدارس مقاطعة غوينيت الحكومية (I authorize GCPS to transfer pertinent information to the Gwinnett County Public Library...)

نعم (yes) لا (no)

التوقيع (Signature)

أشهد بموجب هذا بصفتي ولي الأمر/ الوصي المسجل أن جميع المعلومات المقدمة كاملة وصحيحة على حد علمي.

لا يجوز حرمان أي طالب من التسجيل في أي مدرسة حكومية في هذه الولاية لرفضه تقديم رقم الضمان الاجتماعي للوحدة المحلية للإدارة (LUA) أو لرفضه التقدم بطلب للحصول على هذا الرقم.

O.C.G.A. القسم 150-2-20 (د)

التاريخ
(Date)

توقيع ولي الأمر/الوصي القانوني
(Parent/Legal Guardian Signature)